



Electrónico Doble Descarga

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA INSTALACIÓN DE REPUESTO Y DE VÁLVULA COMPLETA

Código No. 0816761
Rev. 0a (06/08)



Modelos de Fluxómetro Completos Serie 8111

Las Válvulas Electrónicas de Doble Descarga Sloan ECOS™ Serie 8111 son válvulas fluxómetro completas e ideales para nuevas instalaciones



Modelos de Juego de Conversión para Repuesto Serie RESS

Los modelos Electrónicos de Doble Descarga Sloan ECOS™ RESS se utilizan para convertir fluxómetros estilo Royal y Regal existentes a operación con sensor.

Los Modelos para Sanitario Electrónicos de Doble Descarga Sloan ECOS™ se pueden surtir para lo siguiente:

6.0 Lpf/1.6 gpf Para Tazas de Bajo Consumo

Hecho en EE UU

GARANTÍA LIMITADA

Sloan Valve Company garantiza que sus Fluxómetros Electrónicos de Doble Descarga Sloan ECOS™ está hechos con materiales de primera clase, libres de defectos en el material o en la fabricación bajo uso normal y que prestan el servicio para el cual se han fabricado en una forma totalmente eficiente y confiable siempre que se instalen adecuadamente y se les dé el servicio adecuado, por un periodo de tres años (1 año para acabados especiales) a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, Sloan Valve Company, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que se comprueben que estén defectuosas si se devuelven a Sloan Valve Company, a costo del cliente, y éste será el único recurso correctivo que se ofrece con esta garantía. No se aceptan reclamos por mano de obra, transporte u otros costos incidentales. La presente garantía se extiende únicamente a personas u organizaciones que compren productos de Sloan Valve Company directamente de Sloan Valve Company con fines de reventa. La presente garantía no cubre la vida de las baterías.

NO EXISTEN MÁS GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA QUE SE DESCRIBE ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SLOAN VALVE COMPANY ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE DE CUALQUIER CLASE.

PREVIO A LA INSTALACIÓN DEL FLUXÓMETRO ELECTRÓNICO DE DOBLE DESCARGA SLOAN ECOS™

Antes de instalar el Fluxómetro Electrónico de Doble Descarga Sloan ECOS™, instale los artículos que se listan enseguida, tal como se ilustra en el Diagrama de Preparación. (Solo instalaciones nuevas.)

- Accesorio para Sanitario
- Línea de Desagüe
- Línea de Alimentación de Agua

Importante:

- *TODA LA PLOMERÍA DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS Y REGLAMENTACIONES APLICABLES.*
- *LAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN DE AGUA DEBEN DIMENSIONARSE PARA BRINDAR UN VOLUMEN DE AGUA ADECUADO A CADA ACCESORIO*
- *AL INSTALAR UN FLUXÓMETRO, ES IMPORTANTE QUE EL MODELO DE DESCARGA IGUALE LOS REQUISITOS DEL ACCESORIO DE PLOMERÍA.*
- *LAVE TODAS LAS LÍNEAS DE AGUA ANTES DE HACER CONEXIONES.*

La Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ está diseñada para operar con una presión de agua de 15 a 100 PSI (104 a 689 kPa). LA PRESIÓN MÍNIMA REQUERIDA A LA VÁLVULA SE DETERMINA POR EL TIPO DE ACCESORIO ELEGIDO. Consulte los requisitos de presión con el fabricante del accesorio. La mayoría de los sanitarios de bajo consumo (1.6 gallon/6 liter) requieren una presión mínima de flujo de 25 psi (172 kPa).

HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA LA INSTALACIÓN

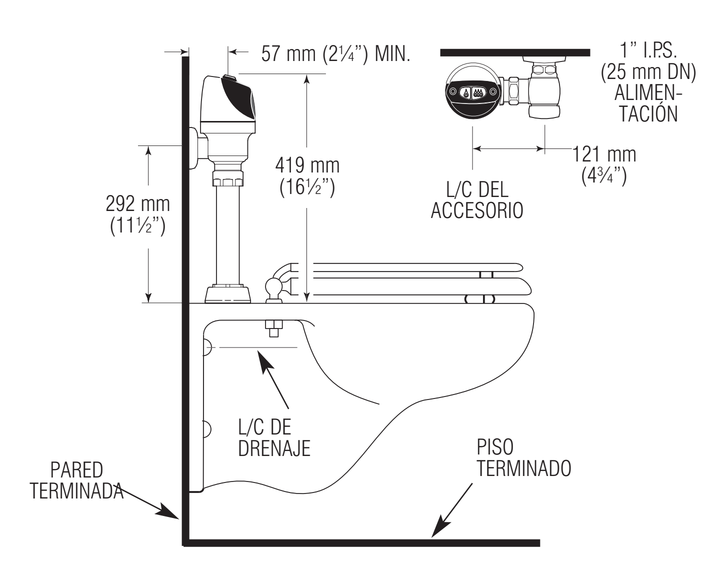
- Desarmador ranurado para ajustar la llave de paso.
- Super-Wrench™ Sloan A-50, Llave de Pinza Sloan A-109 o llave de spud con mandíbulas lisas para los acoples.
- Desarmador para ajuste de potenciómetro de ajuste (incluida) para ajustar rango, de ser necesario.
- Llave de banda (incluida) para instalar Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ al cuerpo de la válvula.
- Llave hexagonal de 7/64" (incluida) para asegurar la cubierta de la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ a la placa base.

PREPARACIÓN PARA VÁLVULA

Instalación Típica de Sanitario

Modelo 8111

Referencia para Repuesto RESS-C



Al instalar la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ en un cubículo para personas con capacidades diferentes:

De acuerdo con los Lineamientos de ADA (sección 604.9.4), se recomienda que las agarraderas se separen o se muevan al lado amplio del cubículo.

Instalación de Sanitario con Preparación Alta

Modelos 8113, 8115 y 8116

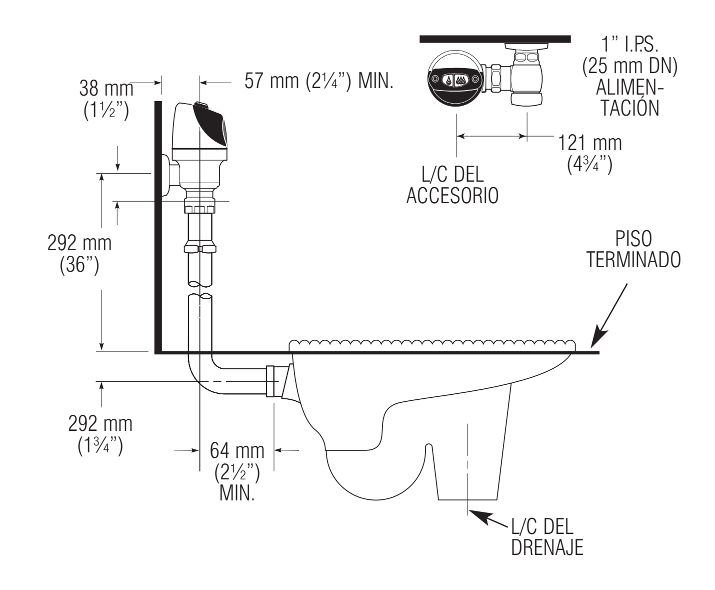
57 mm (2¼”) MIN.
1” I.P.S.
(25 mm DN)
ALIMEN-
TACIÓN
121 mm
(4¾”)
L/C DEL
ACCESORIO
“Y”
“X”
L/C DEL
DRENAJE
PARED
TERMINADA
PISO
TERMINADO

Modelo	“X”	“Y”
8113	406 mm (16”)	533 mm (21”)
8115	610 mm (24”)	737 mm (29”)
8116	686 mm (27”)	813 mm (32”)

Use el Modelo 8113 cuando se utilicen asientos para inodoro con cubiertas.

Instalación de Sanitario para Inodoro Bajo

Modelo 8137



Las válvulas modelos 8115 y 8116 están diseñadas para instalaciones en las que la alimentación de agua está preprarada a 610 mm - 686 mm (24” - 27”) por encima de la parte superior del sanitario.

Para instalaciones nuevas, Sloan recomienda firmemente utilizar nuestro Modelo 8111 el cual tiene una menor altura de instalación.

¡¡¡ IMPORTANTE !!!

Con excepción de la entrada de la Llave de Paso, ¡NO use sellador de tubo o grasa de plomería en ningún componente o acople de válvula!

¡¡¡ IMPORTANTE !!!

Proteja el cromo o acabado especial de los Fluxómetros Sloan — NO USE herramientas dentadas para instalar o dar servicio a estas válvulas. Use la Super-Wrench™ Sloan A-50, Llave de Piniza Sloan A-109 o llave de spud de mandíbulas lisas para asegurar todos los acoples. También vea la sección “Cuidado y Limpieza” de este manual.

¡¡¡ IMPORTANTE !!!

Este producto contiene componentes mecánicos y/o eléctricos sujetos a desgaste normal. Estos componentes deben revisarse de manera regular y reemplazarse conforme se requiera para conservar el desempeño de la válvula.

¡¡¡ IMPORTANTE !!!

La Llave de Banda incluída con la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ es una herramienta para comodidad y no para remover o instalar Acoples de Fluxómetro. Use la Llave de Banda SOLAMENTE para instalar el Anillo de Cierre de la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™.

Si tiene usted preguntas acerca de cómo instalar su Fluxómetro Sloan, consulte a su Representante local Sloan o llame al Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan al:

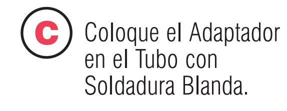
1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614) O 1-847-233-2016

1 *Para Instalación de Válvula Completa, Inicie aquí. Para Instalaciones de Repuesto RESS, Inicie en el Paso 6.* Instale el Adaptador Opcional de Soldadura Blanda (solo si el tubo de alimentación no tiene rosca macho).

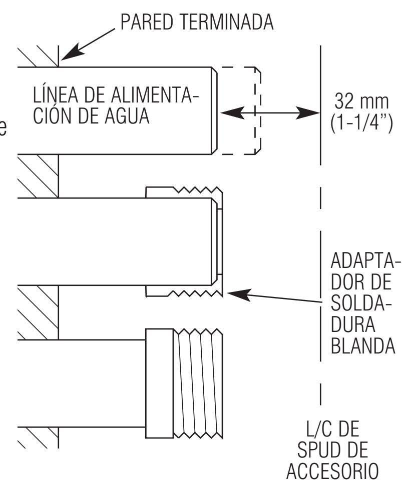
A Mida desde la pared terminada a la L/C de Spud del Accesorio. Corte el tubo 32 mm (1¼") más corto que esta medida. Achaflane D.E. y D.I. del tubo de alimentación de agua.



B Deslice el Adaptador Roscado completamente en el tubo.



C Coloque el Adaptador en el Tubo con Soldadura Blanda.

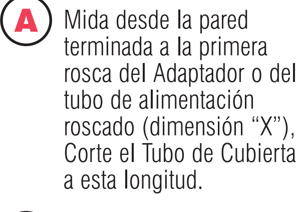


¡¡¡ IMPORTANTE !!!

Con excepción de la entrada de la Llave de Paso, ¡NO use sellador de tubo o grasa de plomería en ningún componente o acople de válvula!

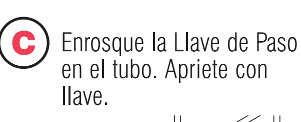
2 Instale Tubo de Cubierta, Chapetón de Pared y Llave de Paso a tubo de alimentación

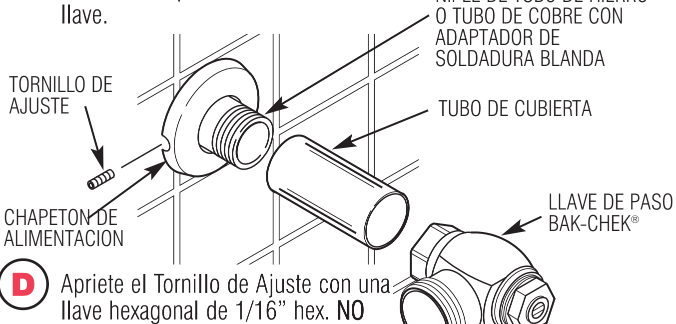
A Mida desde la pared terminada a la primera rosca del Adaptador o del tubo de alimentación roscado (dimensión “X”), Corte el Tubo de Cubierta a esta longitud.



B Deslice el Tubo sobre el tubo. Deslice el Chapetón de Pared sobre el Tubo de Cubierta hasta que esté contra la pared.

C Enrosque la Llave de Paso en el tubo. Apriete con llave.





D Apriete el Tornillo de Ajuste con una llave hexagonal de 1/16” hex. NO instale la Tapa de Válvula Antivandalismo en este momento

3 Descargue la Línea de Alimentación

A Abra la Llave de Paso.



B Abra la alimentación de agua para descargar la línea de cualquier suciedad o sedimento.

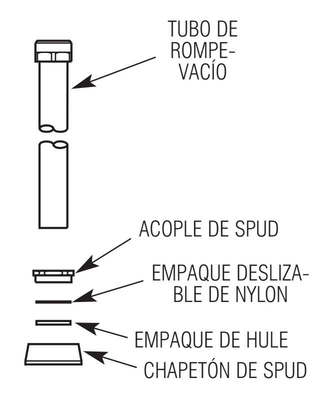
C Cierre la Llave de Paso

4 Instale la Conexión de Descarga de Rompe-Vacío

NOTA

Si corta el Tubo de Rompe-Vacío a la medida, note que la Línea Crítica (L/C) en el Rompe-Vacío debe típicamente ser de 152 mm (6") sobre el accesorio. Consulte detalles en el Código.

A Deslice el Acople de Spud, Empaque Deslizable de Nylon, Empaque de Hule y Chapetón de Spud sobre el Tubo de Rompe-Vacío.



B Inserte el Tubo en el Spud del Accesorio.

C Apriete a Mano el Acople de Spud en el Spud del Accesorio.

5 Instale el Fluxómetro

A Lubrique el anillo O de la Colilla con agua. Inserte la Colilla Ajustable en la Llave de Paso. Apriete el Acople de Colilla a mano.

B Alinee el Fluxómetro directamente sobre la Conexión de Descarga de Rompe-Vacío deslizando el Cuerpo del Fluxómetro ADENTRO o AFUERA conforme se necesite. Apriete el Acople de Rompe-Vacío a mano.



NOTA

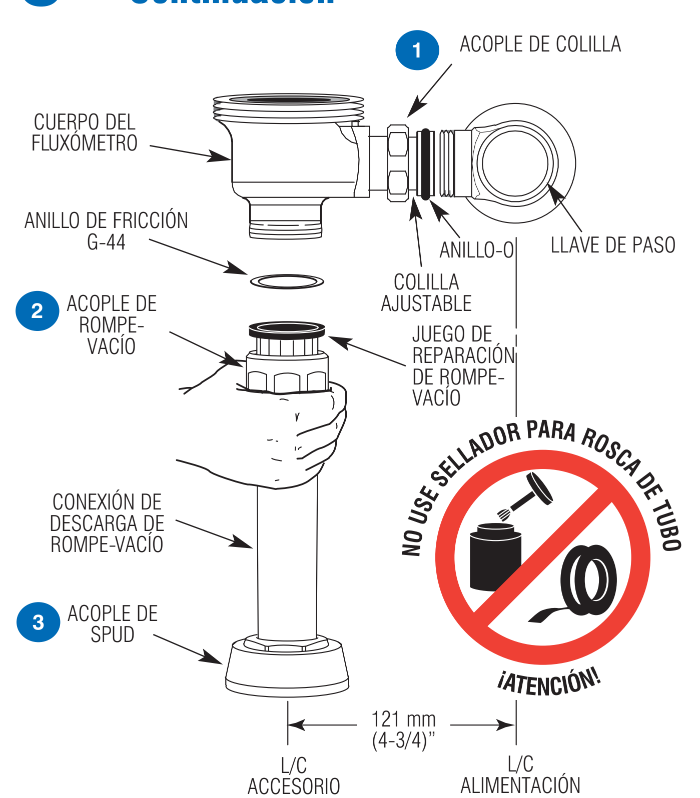
El ajuste máximo de la Colilla Ajustable Sloan es 13 mm (1/2") ADENTRO o AFUERA del estándar 121 mm (4-3/4") (línea central de Fluxómetro a línea central de Llave de Paso).

Si la medición de preparación excede 133 mm (5-1/4"), consulte con el fabricante sobre alguna Colilla más larga.

C Alinee el Cuerpo del Fluxómetro y apriete con seguridad primero el Acople de Colilla (1), luego el Acople de Rompe-Vacío (2), y finalmente el Acople de Spud (3). Use una llave para apretar estos acoples en el orden que se muestra.

D Instale la Tapa de Manija Cromada con el Empaque a la abertura de la manija en el Cuerpo del Fluxómetro. Apriete la Tapa de Manija Cromada con seguridad.

5 Instale el Fluxómetro — Continuación



6 Al Reemplazar una Válvula Existente, Comience Aquí

Remueva Componentes del Fluxómetro Existente (Solo Instalaciones de Repuesto RESS)

A Remueva la Tapa de la Llave de Paso

B Cierre la alimentación de agua en la Llave de paso. Empuje la Manija de la Válvula para aliviar la presión del agua.

C Remueva las Cubiertas Interior y Exterior y el Juego antiguo de Partes Internas

D Remueva el Ensamble y Empaque de Manija antiguos

E Instale la Tapa de Manija Cromada con el Empaque a la abertura de la manija en el Cuerpo del Fluxómetro. Apriete la Tapa de Manija Cromada con seguridad.

C B A E D

H-533 ANILLO-O DE COLILLA

SOLO INSTALACIONES SERIE RESS

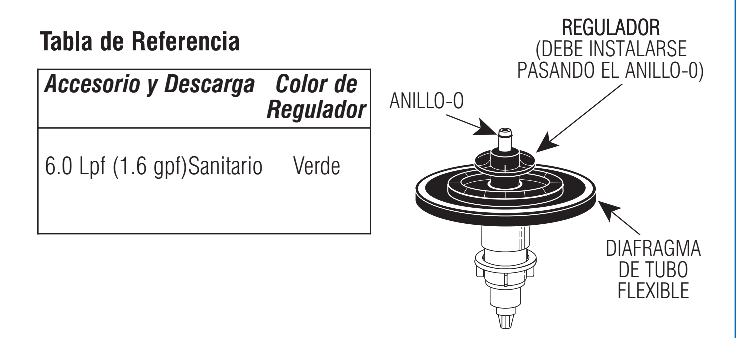
NOTA: Se incluye un Anillo O de Colilla H-533 extra por si se presentan fugas si la válvula se reposiciona durante la instalación de la nueva Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ Úsese solo conforme se necesite.

7 Volumen de Descarga de la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ (Solo Instalaciones de Repuesto RESS)

El Volumen de Descarga de la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ es controlado por el Juego de Diafragma de Tubo Flexible. Los Reguladores se identifican por colores.

Tabla de Referencia

Accesorio y Descarga	Color de Regulador
6.0 Lpf (1.6 gpf)Sanitario	Verde



Las Válvulas de Doble Descarga Electrónicas RESS-C Sloan ECOS™ se alimentan con su configuración de volumen de descarga más baja.

Al instalar un nuevo Regulador en un Juego de Diafragma de Tubo Flexible, asegúrese de empujar el Regulador hasta pasar el anillo O al instalar.

Nota: *Nunca use más agua de la necesaria. Los sanitarios de Bajo Consumo no funcionan adecuadamente con agua excesiva.*

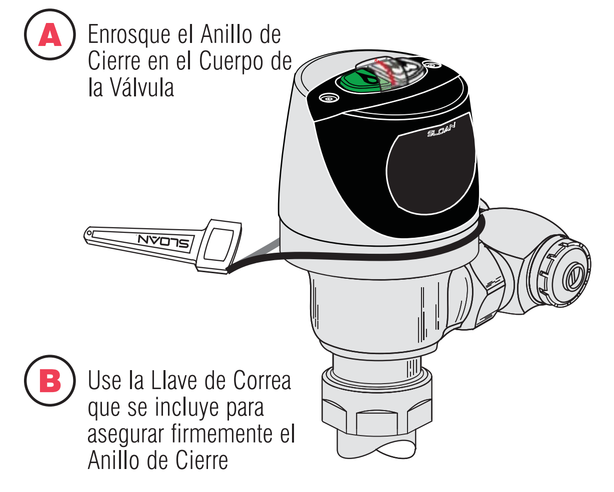
8 Monte el Diafragma de Tubo Flexible al Ensamble de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™



Para facilitar la instalación, el anillo O del ensamble del diafragma debe estar mojado para una inserción más fácil.

NOTA: *La Lente del Sensor debe fijarse directamente hacia el frente. Girar el Sensor a cualquier lado disminuye su capacidad para detectar objetivos.*

9 Apriete el Anillo de Cierre

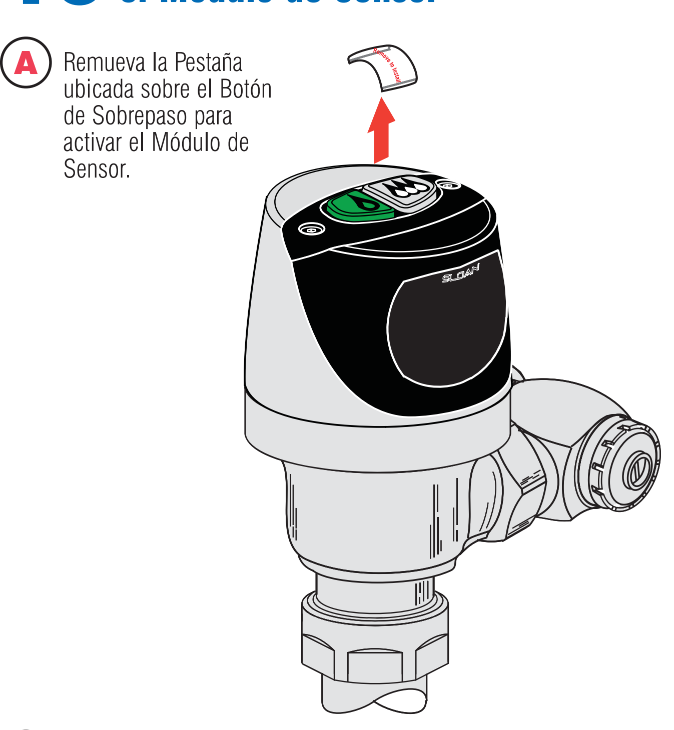


Importante: *El Anillo de Cierre debe instalarse pasando las roscas del cuerpo de la válvula por lo menos por un hilo. Si hay dificultades al instalar el Anillo de Cierre, gire el Anillo de Cierre atrás y adelante, trabajándolo cada vez más hacia adentro de las roscas. El Anillo de Cierre actúa como un cepillo para roscas para el caso de que haya acumulación de materia en las roscas del cuerpo de válvula antiguo.*

Si se está cambiando la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ en un cuerpo de válvula Zurn, debe usarse un Anillo de Cierre especial (identificado por una rosca maquinada alrededor del anillo).

Ordene la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ con la variación "Z" para recibir la unidad que se surte con este Anillo

10 Remueva la Pestaña para Activar el Módulo de Sensor

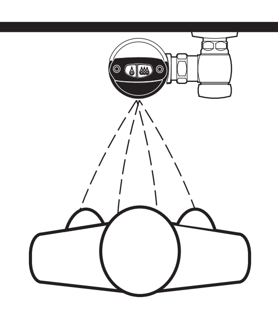


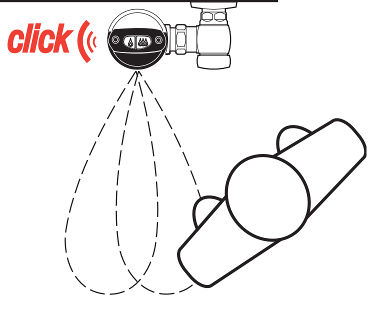
B Durante los primeros diez (10) minutos de operación, una Luz Visible parpadea en la Ventana de Percepción del Fluxómetro de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ cuando se detecta un usuario.

11 Pruebe la Operación del Sensor

La Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ tiene un rango de percepción fijado en fábrica:
Modelos para Sanitarios - 559 mm to 1067 mm (22" to 42")


Pruebe el Sensor con la Cubierta Colocada






Permanezca frente al Sensor por diez (10) segundos


Retírese del Sensor y escuche el "CLICK."

El valor prefijado en Fábrica debe ser satisfactorio para la mayoría de las instalaciones. Si se requiere ajustar el rango, consulte las Instrucciones para Ajuste de Rango en esta página.

12 Ajuste la Llave de Paso e Instale la Tapa de Válvula Antivandalismo


Abra la Llave de Paso EN CONTRA DEL RELOJ ½ vuelta desde la posición cerrada.




Active el Fluxómetro colocando la mano frente a la Lente del Sensor de la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ por diez (10) segundos (ú oprima el botón de sobrepaso) y luego retirándola.


Ajuste la Llave de paso después de cada descarga hasta que el índice de flujo suministrado limpie adecuadamente el accesorio.

Importante: *El Fluxómetro Sloan está diseñado para una operación silenciosa. Un flujo excesivo de agua crea ruido, mientras que un flujo de agua demasiado débil pudiera no satisfacer las necesidades del accesorio. Se realiza un ajuste adecuado cuando el accesorio de plomería se limpia después de cada descarga sin salpicar agua por el borde Y se obtiene un ciclo de descarga silencioso.*

Importante: *La Llave de Paso nunca debe abrirse hasta el punto en el que el flujo desde la válvula exceda la capacidad de flujo del accesorio. En caso de falla de la válvula, el accesorio debe ser capaz de manejar un flujo continuo desde la válvula.*

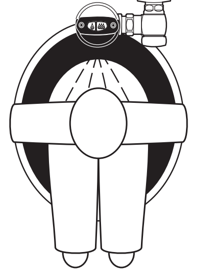

Instale la Tapa de la Llave de Paso en la Llave de Paso. Para aplicaciones de repuesto RESS, vuelva a utilizar la Tapa de la Llave de la válvula existente. En instalaciones de válvula completas, se surte una nueva Tapa de la Llave. Siga las instrucciones que se empacan con la Tapa de Llave Antivandalismo de Libre Rotación.

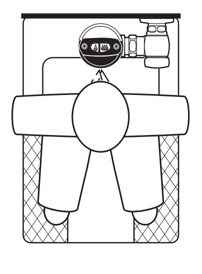
Operación

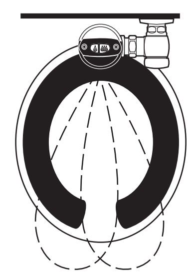
1. Un haz de luz continuo e INVISIBLE se emite desde el Sensor de la Doble Descarga Sloan ECOS™.

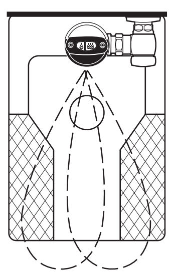
2. Conforme el usuario entra al rango efectivo del haz, 559 mm a 1067 mm (22 a 42 pulg), el haz se refleja en la Ventana del Escáner para activar el Circuito de Salida. Una vez activado, el Circuito de Salida continúa en modo de "espera" mientras el usuario permanece dentro del rango efectivo del sensor. Si el usuario permanece más de 65 segundos, se inicia automáticamente una descarga completa al retirarse el usuario.

3. Una vez que se detecta al usuario, si éste se retira en 65 segundos o menos, se inicia automáticamente una descarga reducida. El circuito se restablece automáticamente y está listo para el siguiente usuario.









Ajuste de Rango (Ajuste solo si es Necesario)

La Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ tiene un rango de percepción fijado en fábrica:
Modelos de Sanitario - 559 mm to 1067 mm (22" to 42")

El valor prefijado en Fábrica debe ser satisfactorio para la mayoría de las instalaciones.

El rango puede ajustarse si es muy corto (por ej, no percibe usuarios) o muy largo (por ej. percibe la pared opuesta o la puerta del cubículo).

Nota: *No se tiene que cerrar la alimentación de agua para ajustar el rango.*

Consulte la ilustración de la siguiente página.
Afloje los dos Tornillos de arriba de la unidad. Remueva el Botón de Sobrepaso. Remueva el Tapón de Hule de arriba del Módulo del Sensor Electrónico para descubrir el Potenciómetro

PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DE RANGO
Durante los primeros diez (10) minutos de operación, una Luz Visible parpadea en la Ventana de Percepción del Fluxómetro de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ al detectarse un usuario. Esta función de Luz Visible puede reactivarse después de diez (10) minutos abriendo y cerrando la Puerta del Compartimento de Baterías.

Revise el rango caminando hacia la unidad hasta que la Luz parpadee, indicando el límite máximo de detección del Sensor. Ajuste el Tornillo del Potenciómetro de Rango ubicado arriba del Módulo de Sensor unos pocos grados A FAVOR DEL RELOJ para aumentar el rango o unos pocos grados EN CONTRA DEL RELOJ para reducir el rango. Repita este ajuste hasta obtener el rango deseado.

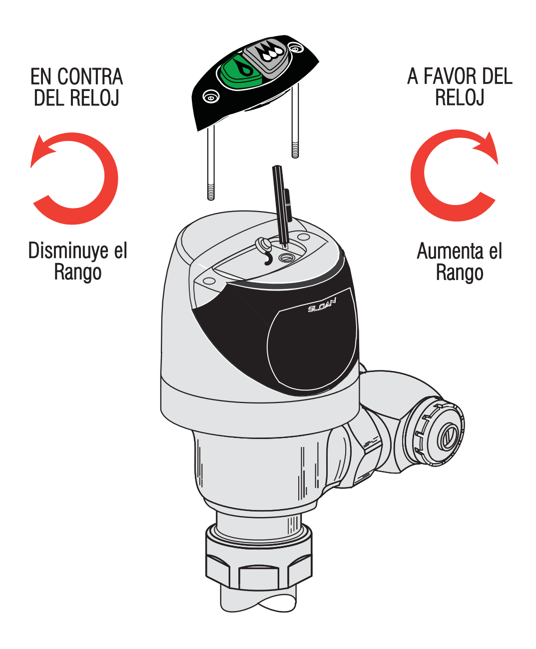
Siempre Determine el Rango de Percepción con la Cubierta de Metal y la Ventana de la Lente sobre la Unidad.

(Continúa en la siguiente página)

Ajuste de Rango (Ajuste solo si es Necesario) — *Continuación*

Importante: *¡Ajuste sólo en pequeños incrementos! El Tornillo de Ajuste del Potenciómetro de Rango gira solo ¾ de vuelta;* ***NO*** *lo gire de más.*

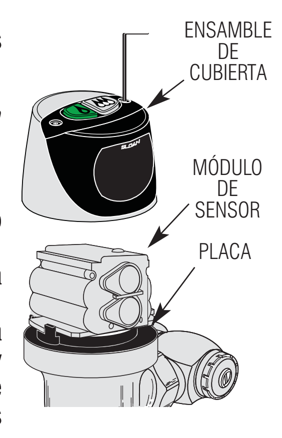
Cuando el ajuste de rango es satisfactorio, vuelva a colocar el Tapón de Hule. Reinstale el Botón de Sobrepaso y apriete los dos Tornillos sobre la unidad.



Reemplazo de Baterías

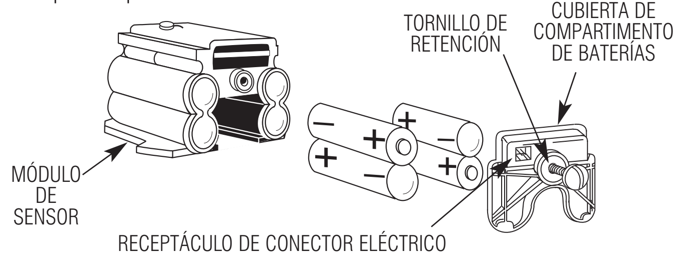
Cuando se requiera, reemplace las baterías con cuatro (4) Baterías Alcalinas AA.

Nota: *No se tiene qué cerrar la alimentación de agua para reemplazar las baterías.*



Afloje los dos (2) Tornillos sobre la unidad. Remueva el Ensamble de Cubierta completo Levante el Módulo de Sensor de su Placa. Desconecte el Conector Eléctrico de la Cubierta del Compartimento de Baterías. Afloje el Tornillo de Retención de la Cubierta del Compartimento de Baterías y remueva la Cubierta del Compartimento de Baterías. Instale cuatro (4) Baterías Alcalinas AA **exactamente** como se ilustra

Instale la la Cubierta del Compartimento de Baterías y asegure con el Tornillo de Retención. Asegúrese que la Cubierta del Compartimento de Baterías esté totalmente comprimida contra el Empaque para que selle; **No** apriete de más. Enchufe el Conector Eléctrico en la Cubierta del Compartimento de Baterías. Reinstale el Módulo de Sensor en la Placa. Reinstale el Ensamble de Cubierta Completo en la Placa. Apriete los dos (2) Tornillos en la parte superior de la unidad.



GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Sensor Parpadea Continuamente solo cuando el Usuario se coloca en el Rango.
- A. Unidad en modo de Arranque; no hay problema. Esta fucnión se activa durante los primeros diez (10) minutos de operación.

2. Válvula No Descarga; Sensor No Percibe al Usuario.
- A. Rango demasiado corto; incremente el rango.

3. Válvula No Descarga; Sensor Percibe Pared o Superficie Opuesta, o Solo Descarga Cuando Alguien Pasa. Luz Parpadea Continuamente los Primeros 10 Minutos Aunque No Haya Nadie Frente al Sensor.
- A. Rango muy largo; acorte el rango.

4. Válvula No Descarga Aún Despúes del Ajuste.
- A. Potenciómetro de Ajuste de Rango fijado a "max" o "min" completo. Reajuste el Potenciómetro alejándolo del valor "max" o "min" completo
- B. Baterías completeamente desgastadas; reemplace las baterías.
- C. Problema con el Módulo de Sensor Electrónico; reemplace el Módulo de Sensor Electrónico.

5. La unidad Parpadea Rápido 4 Veces cuando el Usuario se coloca en el Rango.
- A. Baterías bajas; reemplace las baterías.

6. La Válvula no se Apaga.
- A. Orificio de Sobrepaso en Diafragma obstruido con suciedad o basura, o sobrepaso obstruido con una película invisible gelatinosa debido a agua "sobretratada". Remueva el Diafragma de Tubo Flexible y lávelo con agua corriente.
  Nota: *El Tamaño del Orificio en el Sobrepaso es de la máxima importancia para que la válvula mida adecuadamente el agua.* ***NO AGRANDE O DAÑE ESTE ORIFICIO.*** *Reemplace el Diafragma de Tubo Flexible si la limpieza no corrige el problema.*
- B. Suciedad o basura viciando la Espiga o Diafragma de Tubo Flexible. Remueva el Diafragma de Tubo Flexible y lávelo con agua corriente.
- C. Anillo-O en Espiga de Diafragma de Tubo Flexible dañado o desgastado Reemplace Anillo-O si es necesario.
- D. Problema con Módulo de Sensor Electrónico; reemplace Módulo Sensor

7. No se Suministra Suficiente Agua al Accesorio.
- A. Regulador de Volumen de Descarga equivocado instalado en Juego de Diafragma de Tubo Flexible. Instale el Regulador correcto (vea Paso 7 de estas instrucciones).
- B. Modelo de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ equivocado instalado; por ej, modelo de 1.6 gpf instalado en accesorio de sanitario de 3.5 gal.
- C. Sobrepaso agrandado en Diafragma. Cambie Diafragma de Tubo Flexible.
- D. Llave de Paso Mal Ajustada. Vuelva a Ajustar la Llave de Paso.
- E. Volumen o presión inadecuados en la alimentación. Aumente presión o alimentación (flujo) de agua a la válvula. Pida apoyo al fabricante.

8. Demasiada Agua al Accesorio
- A. Regulador de Volumen de Descarga equivocado instalado en Juego de Diafragma de Tubo Flexible. Instale el Regulador correcto (vea Paso 7 de estas instrucciones).
- B. Llave de Paso Mal Ajustada. Vuelva a Ajustar la Llave de Paso.
- C. Modelo de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ equivocado instalado; por ej, modelo de 3.5 gpf instalado en accesorio de sanitario de 1.6 gal. Reemplace con el modelo adeduado de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™.
- D. Suciedad en Sobrepaso de Diafragma. Limpie con agua corriente o reemplace el Diafragma de Tubo Flexible.

Nota: El Deflector de Haz EBV-46-A ya no se requiere ni está disponible para la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™

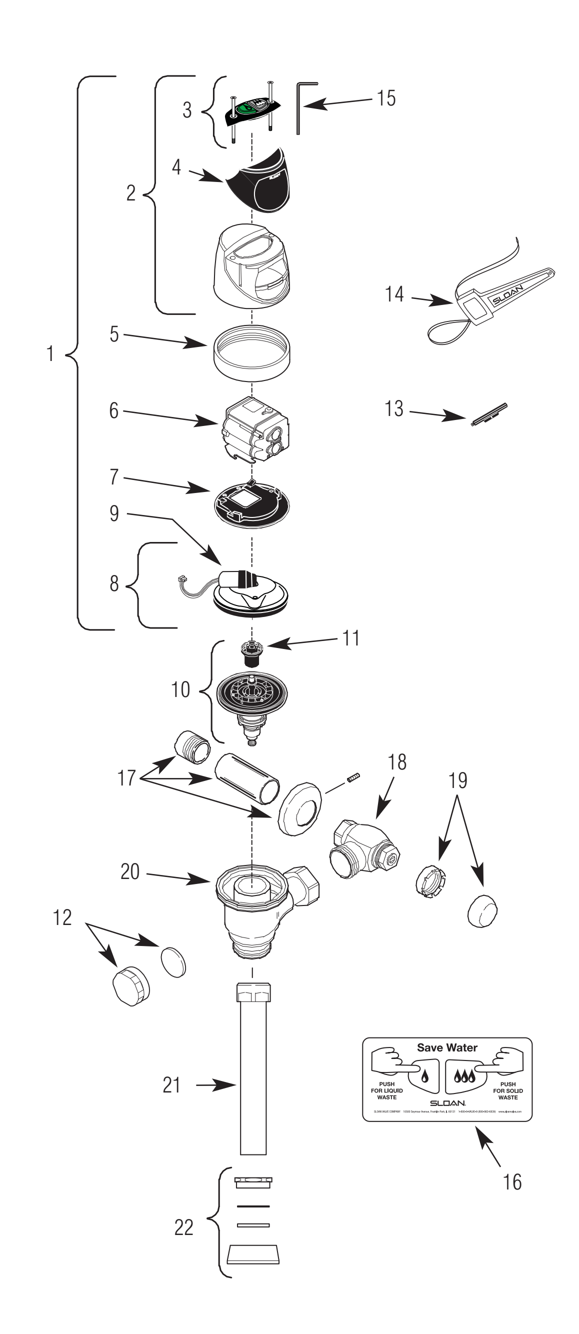
Consulte información adicional sobre Solución de Problemas y Refacciones en la Guía de Mantenimiento del Fluxómetro de Doble Descarga Sloan ECOS™

La Guía de Reparación y Matenimiento de la Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ está disponible en www.sloanvalve.com.

Si requiere asistencia adicional, por favor contacte al Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company al: 1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614)

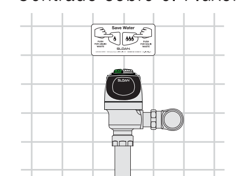
LISTA DE PARTES

Item #	Parte #	Descripción
Artículos incuidos con Repuestos RESS y Válvulas de Doble Descarga Electrónicas Sloan ECOS™ Completas		
1	WES-55-A	Ensamble de Cubierta/Anillo/Sensor - Doble Descarga Electrónica ECOS
	WES-60-A	Ensamble de Cubierta/Anillo/Sensor c/anillo Zurn - Doble Descarga Electrónica ECOS
2	EBV-191-A	Ensamble de Cubierta Doble Descarga Electrónica ECOS
3	WES-23-A	Ensamble de Cubierta de Botón con tornillos - Doble Descarga Electrónica ECOS
	EBV-132-A	Solo Tornillos (2) y Llave Hexagonal
4	EBV-131	Cubierta de Ventana de Lente
5	EBV-168	Anillo de Cierre
	EBV-172	Anillo de Cierre - para válvulas Zurn
6	EBV-196-A	Módulo - Doble Descarga Electrónica ECOS
7	EBV-177	Placa de Apoyo de Cubierta
8	EBV-170-A	Ensamble de Cubierta Interior (incluye solenoide)
9	EBV-136-A	Solenoide
10	See Chart	Ensamble de Diafragma de Tubo Flexible
11	See Chart	Regulador de Volumen de Descarga
12	EBV-1017-A	Tapa de Manija (Solo Modelos de Repuesto RESS)
13	EBV-91	Herramienta para Ajuste de Rango
14	EBV-22	Llave de Correa
15	EBV-137	Llave Hexagonal 7/64"
16	WES-19	Placa de Instrucciones de Operación en Inglés
	WES-22	Placa de Instrucciones de Operación en Español
Artículos incuidos solo con Válvulas Completas de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™		
17	H-633-AA	Juego de Soldadura Blanda 25 mm (1")
18	H-700-A	Llave de Paso Bak-Chek® 25 mm (1")
19	H-1010-A	Tapa de Válvula Antivandalismo
20	EBV-36-A	Cuerpo de Válvula
21	V-600-AA	Rompe-Vacío 38 mm (1½") x 254 mm mm (10") (Modelo 8110)
	V-600-AA	Rompe-Vacío 38 mm (1½") x 584 mm (23") (Modelo 8115)
	V-600-AA	Rompe-Vacío 38 mm (1½") x 660 mm (26") (Modelo 8116)
22	F-5-AT	Ensamble de Acople de Spud 1½" (Modelos 8111, 8115 & 8116)

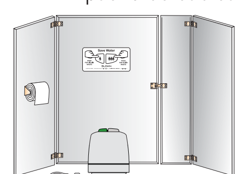


LUGARES RECOMENDADOS-PLACA DE PARED

- Centrado sobre el Fluxómetro



- En puerta de cubículo



GUIA DE SELECCION DE DIAFRAGMA DE TUBO FLEXIBLE

Volumen de Descarga y Accesorio	Item No. 10 No Juego de Diafragma de Tubo Flexible .	Item No. 11 No. Regulador de Volumen de Descarga Parte	Color de Regulador
6.0 Lpf/1.6 gpf Sanit.	EBV-1020-A	EBV-95	Verde

El Juego EBV-1020-A se surte con múltiples Reguladores de Volumen de Descarga. El instalador debe usar el Regulador correcto al instalar el Juego.

CUIDADO Y LIMPIEZA DE CROMO Y ACABADOS ESPECIALES

NO use limpiadores abrasivos o químicos para limpiar Fluxómetros pues pueden opacar el brillo y atacar el cromo o los acabados decorativos especiales. Use ÚNICAMENTE agua y jabón, luego seque con toalla o trapo limpios.

Al limpiar el azulejo del baño, el Fluxómetro debe protegerse de salpicaduras del limpiador. Acidos y fluidos de limpieza pueden decolorar o remover el cromo

Hecho en EE UU por Sloan Valve Company bajo una o más de las siguientes patentes: Patentes EEUU. 4,839,039; 5,195,720; 5,295,655; 5,542,718; 5,558,120; 5,564,460; 5,887,848; 5,967,182; 6,212,697; 6,382,586; 6,619,614; 6,685,158; 6,691,979; Des. 411,609.

Otras Patentes Pendientes BAK-CHEK®, CID®, COURTESY FLUSH®, PARA-FLO®, PERMEX®, TURBO-FLO®.

ENSAMBLE DE DIAFRAGMA DE TUBO FLEXIBLE



Los Modelos de Válvula de Doble Descarga Electrónica Sloan ECOS™ presentan su Exclusivo Diafragma de Tubo Flexible Sloan™ para tener lo más avanzado en desempeño de válvula, confiabilidad y resistencia a las cloraminas.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso



SLOAN VALVE COMPANY • 10500 Seymour Avenue • Franklin Park, IL 60131
Tel: 1-800-9-VALVE-9 o 1-847-671-4300 • Fax: 1-800-447-8329 o 1-847-671-4380
www.sloanvalve.com

Impreso 06-08